▲鳴謝加櫸粗魚濕捐助經費芳名

▲鄭帝曉先生經手

張宏臻拾大元　鄭帝曉　吳吉利　甄永淮　每五大元
鄭觀添　沾利　每貳元　鄧權仔　陳福貴　黃珍光
每壹元五　余倫和　魏福　黃暢康　徐閑　劉孟球
每壹元　李永康　周聰　馬其　陳潤　鄭文昌
黃國相　周瑞双　謝生　鄭彰維　每五毫

中華民國卅一年九月廿三號　雲埠致公堂啟

▲沙城致公堂啓事

逕啟者。本堂向來用信箱通訊。茲擬將信箱取消不用。祇用門牌通訊。今後如有信件與本堂來往者。不可由信箱寄來。請照下列地址寄來無悞。特此通告。俾衆週知

CHINESE FREE MASON
UPSTAIRS
334 - 1st. Ave. Saskatoon, Sask.

元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256,260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨　藥材丸散
醬園鹹料　鮮明鹹魚
罐頭食品　新鮮草味
僑胞光顧　價錢相宜

電話 PAcific 1548

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

雲高華埠
英華公司

蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價其相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

▲鳴謝叻遠叻魚濕捐助經費芳名

儀道五元　三合三元　裕中　朱鍊　每弍元　何潮壹元五
中强　陳想　劉林　劉合　馬福　張龍　禮中　贊滿
李祝　乙西　國安　劉景　均文　齊女　黃治秀　陳有
岑五　達臣　趙卓立　雷孖指　雷宜侃　每壹元　定有
習文　福星　陳璋　甄垣　馬大敏　明然　雷裘　雷基
倫毓　每五毫　齊女香油壹元　共銀四拾元零五毛

雲埠致公堂啟

▲國內新聞▼

倭賊踐踏區之慘狀

桂林飛郵訊　自倭寇佔據沿海後所有淪陷區的同胞　受苦不堪設想　茲將現時狀況　分誌如下

㊀廣州

廣州　那紅棉高聳的粵秀山峯　白帶環濱的珠江岸　遊艇如雪　載着悠歌細語的荔枝灣頭　寬敞宏偉的石牌中山大學　衣帶生香　摩肩觸踵的雙門底　如今　佈滿了恐怖　擔憂　憤怒　驚惶　飢餓的灰暗影子　像古廟裡幢幢的幽靈　把人包圍了　一團團的向人襲擊「殃禍」似壹隻大魔手緊緊地扣着人底胸口　時而迸發出顛狂的笑聲　時而悲哀號叫　這多數的時間　人們像被毛茸茸的魔爪撕拉得昏迷了　無感覺的過着非人的生活

廣州　花布已經賣到兩塊錢軍用票一尺　皮鞋十多塊軍用票一雙　有良心的中國人氣節像竹莖　耐得寒　忍得痛　穿破衣裳穿革鞋　他們對得起祖國　對得起死難同胞　對得起自己的良心　他們是黃帝的子孫

廣州　三百多塊錢壹擔的米　要吃米還得要輪買　輪不到的祇好吃壹頓粥壹頓飯　淪陷區裏面　米粮珍貴得似珍珠　壹塊多錢軍用票壹碗飯　（敵人用十對壹的比率圈套我們的法幣）　不甘心當漢奸的人陸續的偷渡到自由中國來　一羣羣底難兄難弟　同舟共濟　壹齊踏上祖國的領土　就有救濟會的人　送上熱熱滿滿的飲食來　他們說「脫離苦海的人要努力工作　大家合力收復失地　讓青天白日旗招展在自由的天空　讓水深火熱的同胞恢復自由的生命」。

廣州　已經不是昔日繁榮的世界了　大白天裡大門也緊閉　壹聲「啊有沒有花姑娘」　婦女們就得往裏深深的躲藏起來　老婦人出來開門　送茶送烟　提心吊胆　直等到牠們吃過喝過挨磨得夠了　直等牠們踏出了大門　才壹聲「阿彌陀佛」趕緊把大門撐上　馬路上行人稀疏得可憐　偶然一兩架流線型的汽車馳過　路上的人都向着他背目磨牙　街巷的暗角有熱血的青年　常常挾持着炸彈手槍在等待機會　偶然壹兩部卡車走過　路上行人立即走避一空　因爲敵軍放假的日子又到了

★　★　★

（未完）

輔行雜貨公司

Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮大肉生羌
罐頭綾魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

發售中西良藥化粧香品
活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話仔連 MA. 3529

電話 辟矢佛 PA. 9035

▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。顧以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

本軒由第一期集藝劇僑醒有期至六期全套壹元五毛包寄費

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B. C.

酒卑架瀝取問

LUCKY LAGER

此告白不是丕詩省政府或酒局所登載

硃砂神桂能治百病

功能續命　天下無傷

此硃砂神桂能治百病用過此桂者可不待言聞之者有口皆碑其功有火降火無火生火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血夜尿遺精等症一服立効

△本公司參茸部

每服三分售銀三元五毛「郵費在內」

本公司辦來所有參茸補品現因戰事時期不能兩進所存各種貨品無多如有宜用者及早購備

正燕子山地道甜油玉桂

每服四分售價五毛　「郵費在內」

印備功用仿單外取閱請付下郵票三仙當即呈閱

CHINA PRODUCTS CO. 雲埠
137 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

美國南加省大學藥化學師前中央國醫館醫員委

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. 〔Dept.T〕
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸　即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓

▲小腸氣靈　每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗

▲糖尿靈　每盒三圓
糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

▲消粒止癢水　加料壹圓半
主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾罅癢　濕毒熱毒　皮膚百病

▲痔漏藥　三元五毫
治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘻流膿水非常應驗

▲養心健身靈　每盒二元
主治　精神不足　夜多小便　下部凍冷　腰痛脚軟　手脚痲痺　耳鳴眼倦

雲高華埠
賚來旅館

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢辟」話電

賚來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克已
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館人同謹啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡
專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

△粵東朱杏林堂丸藥發售

羊城關澄弼授徒朱英二寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸（寒咳用）每樽壹元
◎燥熱咳丸（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

◁腎虛腰痛者注意注意◁

認眞猛野四季能服
轟烈腰腎丸　每盒三元
強精壯顏補丸　每料十元
小腸氣丸　每盒壹元　每料五元　每盒二元　每雙一服即愈
腎部運血廣充機　每架十五元　另寄費五毫
內有中西說明書用法
風濕藥片　每塊二圓如不見效原銀奉回
福機異寶磁石　兩粒八元
內有說明書用法
此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足
⊙痔症玉桂　服下即止　每服二元五　貧者見症贈送
乾坤氏　KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

4X麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.